



BUREAU DE DEPOT : 5000 NAMUR 1

Belgique - België

P.P.

5000 NAMUR

BC 5861

N° d'agrément: P 302109

Mai 2015

N°5

Bulletin mensuel édité par la Société Aquariophile Wallonne A.S.B.L.

sauf juillet et août

Ed resp. : Behen D. 97 rue du Village 5081 Meux

SAW Namur

NEW TROPICAL FISH AQUARIUM

CHOIX-PRIX-QUALITE-SERVICE

EAU DOUCE - MER- ETANG

113 ROUTE DE HANNUT

5004 BOUGE. TEL 081 213819

LUNDI DE 13H45 A 18H00

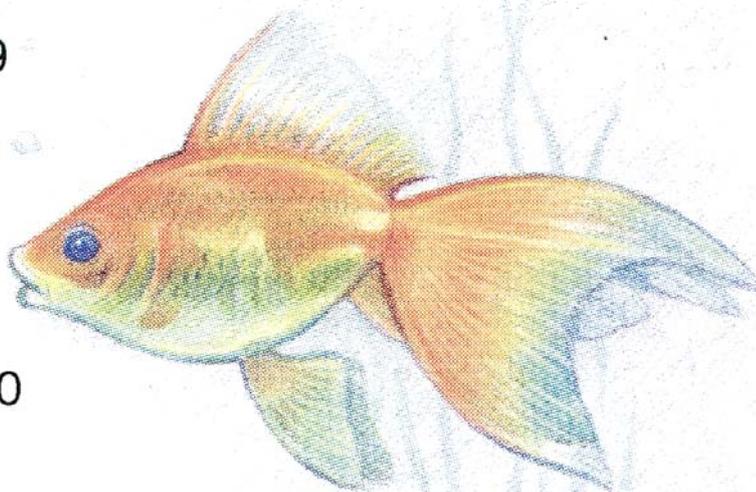
MARDI A SAMEDI DE 10H00

A 12H45 ET DE 13H45 A
18H00

DIMANCHE DE 10H00 A 13H00

FACEBOOK

NEW TROPICAL FISH AQUARIUM



netquality.be

SERVICE INFORMATIQUE

DÉPANNAGE TOUTE MARQUE

VENTE MATÉRIEL SUR COMMANDE

CONSULTANCE POUR PME

SUR RENDEZ-VOUS

0495 772 824

info@netquality.be



**Les dix commandements
du membre de la SAW:**

*La reproduction des poissons et
plantes je réaliserai*

Bourse

Réunion

Le samedi 9 mai 2015

14 h Bibliothèque & mini-bourse

15 h L'agenda

Le mot du secrétaire

La blague à Toto.

15 h 30

Conférence / vidéo :

Les Discus

17 h

Tombola

Le 2 mai à Belgrade

Bourse de l'Icaif à Namur Belgrade

Pour les détails, voir sur l'affiche en fin de revue.

SOMMAIRE

Page 1

Sommaire

Page 2

La vie du Club

Page 4

L'album de la bourse

Page 5

Avant propos de la rédaction

Pages 5 à 11

Libres Propos de Mr C. Peche

Centre I, II, III et IV

Feuilleton ICAIF de mai

Après page intérieure

Bourse de la SAW 2015.

La vie du club



Maintenant je peux vous l'avouer, c'est entre Pesche et Bruly de Pêche que se trouve la fontaine miraculeuse pour son eau et malheureusement seul le « Poisson d'avril » y avait vu de l'or. Enfin cette petite blague m'a permis de tester si les membres du comité lisent leur revue jusqu'au bout, ils n'ont pas tous réussi.



En matière de poissons, avril aura aussi valu par notre bourse qui fut une belle réussite. Les vendeurs étaient au rendez-vous et les visiteurs aussi.

Bilan très positif à tout point de vue dans une ambiance chaleureuse et consommatrice, plus de Floreffe, plus de petits pains, et même les galettes de votre serviteur ont fini par manquer.



Pourtant tout ne fut pas rose car pour notre cheville ouvrière sur cette organisation, je cite le bien connu Gégé, les ennuis ont commencé dès le matin par une perte de poissons pendant le transport, il fut ensuite le premier à être privé de Floreffe, etc. et au final vous pouvez voir comment je l'ai retrouvé quelques jours après. Rien de trop grave tout de même et nous espérons qu'il sera là

pour la bourse de l'Icaif à Belgrade le 31 mai. Nous veillerons à lui éviter les manques pour qu'une telle situation ne se reproduise plus (c'est encore un peu avril...).

Et pour finir, vous découvrirez dans cette revue sous le titre Libre Propos, un article très intéressant de l'un de nos membres, Monsieur Pêche de Ciney qui a répondu à notre demande de contenu. Regard critique et sans concession sur notre passion, un exemple à suivre, il ne faut pas hésiter à se mouiller.



Jardinerie aquatique :
Tout le matériel et
les conseils dont vous
avez besoin pour
réaliser votre bassin
de jardin

info@aqua-passion.be

Route du Luxembourg 5
5336 COURRIÈRE
Tél. 083 65 52 41
Fax 083 65 62 00



Aqua Passion est ouvert de 10h00 à 18h00
Avril à août : du mardi au samedi et le dimanche
de 10h00 à 13h00
Mars, septembre, octobre, novembre :
du mardi au samedi
Décembre, janvier, février : le samedi ou sur RDV



www.aqua-passion.be

LA TROCANTE

DÉPÔT OU CASH !

**ESTIMATION
ENLÈVEMENT
LIVRAISON**

HORAIRES D'OUVERTURE DU MARDI AU DIMANCHE

MAGASIN : DU MARDI AU SAMEDI DE 10H00 À 19H00
DIMANCHE DE 10H00 À 18H00
DÉPÔT : DU MARDI AU SAMEDI DE 10H00 À 18H30
LUNDI DE 13H00 À 19H00



LA TROCANTE/NAMUR

1 rue de Fernelmont - 5020 CHAMPION - Tél : 081 200 242 - Fax : 081 200 243

namur@trocante.be

TVA : 0867-738 739 - Fortis : 001-4380868-36

L'album de la bourse



Avant propos...

...de la rédaction !

Alors que, grâce au travail d'André, nous obtenons sous la forme de nombreuses publicités le soutien des commerces alentours, nous avons décidé de publier l'article d'un de nos membres qui, de ses propres mots, égratigne le monde du commerce aquariophile.

Est-ce opportun ? Oui, car au même titre que l'information et les échanges, pouvoir ouvrir un lieu de débat est l'un des rôles essentiels d'une association comme la nôtre. Bien sûr cet espace de liberté d'expression ne peut se concevoir qu'en garantissant un droit de réponse à quiconque considérerait que des corrections doivent être apportées, voudrait alimenter la réflexion ou jugerait utile de se défendre.

Aquariophiles, membres, commerçants, nos lignes vous sont ouvertes. N'hésitez jamais à nous transmettre votre avis, nous les publierons.

Cela étant dit... bonne lecture !

Libres propos

Par Claude Peche de Ciney



Il y a une cinquantaine d'années, un marchand de poissons exotiques, bien achalandé, proposait à la vente \pm 150 espèces. Parmi ces espèces, on retrouvait principalement des *Poeciliidae*, des *Characidae*, des *Cyprinidae*, des *Corydoras*, des *Trichogasterinae*, quelques *Cichlidae*... Souvent dans les petites villes, la vente de quelques poissons (choix très restreint) servait d'appoint à un marchand de graines ou d'articles de pêche.

Depuis, les prix des transports ont diminué et ceux-ci ont gagné en rapidité. Les voyages se sont démocratisés, des aquariophiles entreprennent des campagnes de pêche dans des contrées lointaines.

Des pays vivant repliés sur eux-mêmes se sont ouverts sur le monde (la Chine, le Vietnam, le Myanmar, le Rio Muni...) et le nombre d'espèces nouvelles s'agrandit sans cesse.

A l'heure actuelle, nous disposons d'un choix immense et pourtant, cela ne suffit pas!

De nombreuses espèces (présentées comme variétés, parfois comme nouveautés) se retrouvent sous la forme albinos, avec voiles ou des colorations aberrantes. Il faudrait bannir de nos aquariums toutes ces bestioles issues de la main de l'homme par sélection parfois, mais le plus souvent par manipulations. C'est un manque d'éthique, un manque de respect de l'animal !

Dans la nature, ces poissons seraient rejetés par leurs congénères et seraient aussi les premières victimes des prédateurs.

C'est ici que le marchand devrait avoir un rôle pédagogique mais il est avant tout un commerçant : ce qui le préoccupe surtout, c'est son tiroir-caisse!

Admettons que les marchands sont un mal nécessaire.

Le marchand devrait pouvoir préciser l'origine des poissons : importation des pays asiatiques ou directement du pays d'origine. Cela a son importance car un couple provenant par exemple d'Amazonie se reproduira une fois par an pendant la période de crue dans sa région natale, période qui correspond à une abondance de nourriture. A l'inverse les poissons originaires des élevages intensifs en Asie se reproduiront tout au long de l'année.

Tout aquariophile devrait reproduire quelques espèces même les plus faciles. Les moins colorées sont parfois plus spectaculaires et peuvent représenter un passionnant défi. Quand c'est possible, le mieux est de se procurer l'espèce convoitée chez un éleveur reconnu. Une petite colonie de 10-12 individus comme base de départ, de loin en loin apporter du sang neuf dans l'élevage afin d'éviter la consanguinité. Les livres peuvent apporter des renseignements utiles mais il faut reconnaître qu'en français nous ne sommes pas gâtés. Les revues de clubs spécialisés dans une famille sont dignes de foi car faites pour les membres par des membres expérimentés connaissant très bien leur sujet.

Il n'est pas utile de produire des centaines de jeunes, uniquement ce que l'on estime nécessaire pour soi-même et un petit nombre qui sera distribué à d'autres aquariophiles (si intéressés).

Notons qu'une reproduction n'est vraiment réussie que si elle est répétitive et lorsqu'on a amené ses jeunes à se reproduire eux-mêmes.

Nos poissons ont perdu leurs réactions normales et sont devenus des animaux domestiques, tout au moins conditionnés. Ils repèrent le pas de leur éleveur, connaissent l'heure et l'endroit du nourrissage; les plus téméraires prennent la nourriture dans les doigts de leur soigneur. Nous sommes bien éloignés de la nature!

Parallèlement, l'industrie aquariophile s'est développée. Actuellement, dans le monde, elle brasse plusieurs dizaines de milliards d'euros. Nous pouvons acquérir toute une panoplie d'accessoires et de produits miracles qui, au final, nous "garantissent" un aquarium biologique et équilibré.

.....suite page 7



FEUILLET INTERCLUBS

<http://www.icaif.be>



N° 436
MAI
2015

Rédaction :

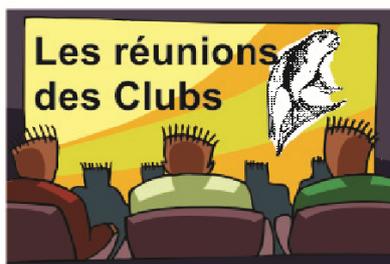
Michel FRAITURE

rue de la Wallonie

7830 Hellebecq

Tél.: 068 33 88 83

michel@fraiture.com



*Les textes, réunions, petites annonces etc.
doivent parvenir avant le 8 à l'adresse mail
ci-dessus pour l'édition du mois suivant.
Le Feuilleton ne paraît pas en juillet et en août*

A.A.C. «Amitié Aquariophile de Charleroi»

<http://aacclubaquariophilecharleroi.weebly.com/>

119, Chaussée de Gilly 6040 Jumet

Réunion 2 vendredis par mois

à 19h. soit le 08/05 (une seule réunion pour mai)

A.B.C. FRANCOPHONE

<http://www.cichlids.be>

Réunion sur convocation le vendredi qui

précède le 2ème samedi du mois à 19h30

CHATELET "Le Pristella"

<http://www.pristella.be>

Mar.05/05: conf. « Les filtres gouttières »

par Marcel tambour

Mar.19/05: vidéo « L'Univers de la nuit »

ECAUSSINNES « Société Aquariophile

et Terrariophile d'Ecaussinnes »

<http://www.sate-asbl.be>

Prochaine Journée Aquariophile pas encore programmée.

WANFERCEE-BAULET « Guppy-Club »

<http://www.guppy-club.be>

Réunions à l'A.R. Jourdan, rue P. Pastur, 38-1

6224 Wanfercée-Baulet les 1er et 3ème

vendredis du mois à 19h

LA LOUVIERE "Scalaire du Centre"

<http://www.lescalaireducentre.be>

Prochaine réunion le 02 mai

LIBRAMONT "Aqualibramontois"

<http://www.aqualibramontois.be>

Ouvert le dimanche sauf exception.

LIEGE "Le Cardinal"

<http://www.le-cardinal.info>

Réun les 1er, 3è et 5ème mardis du mois à 19h45

MALMEDY "Club aquariophile Malmédien"

Pas de réunion en déc. , janv. et février

NAMUR "S.A.W".

[Http://www.saw-namur.be](http://www.saw-namur.be)

Réunion le 2ème samedi du mois à 14h.

SOLRE-SUR-SAMBRE "Discus Club"

<http://www.discusclub.be>

Réunion un lundi par mois, à 19h

Lun.18/05: « Les Apistogrammas » par D.Dehandschutter

BAUDOUR " Botia Club de Saint-Ghislain"

<http://botiaclub.wix.com/botiaclub>

Réunion le 3ème mercredi du mois à 19h

Mer.20/05: « Les plantes d'aquarium » par A. Gouvart

UCCLE «Le Vélifera»

<http://www.velifera.be> Av.P. Stroobant, 43 Uccle

2 réunions par mois, le vendredi à 20h

La 1ère réunion = réunion de contacts et échanges

La sec. réunion est le plus souvent une conférence.

FRANCE:

GRANDE-SYNTHÉ "A.A.T.G.S"

Permanences mardi et jeudi 17/19 h, sam. 15/18 h

MAUBEUGE "Groupe Aquar. de Maubeuge"

<http://aqua.maubeuge.free.fr>

Permanences merc. de 17 à 19h et sam. de 10 à 12h

SAINT-SAULVE "L'Aquario"

<http://aquariocatss.free.fr>

Réunions mercredi et samedi de 17 à 19h30



Petites annonces

A. GOUVART (Châtelet)- 0476 98 87 93
Racines de tourbière avec Microsorium pteropus et Bolbitis heudelotii.

Marie-France DESCAMPS vend 049910 32 43
Pseudotropheus zebra ice blue le couple 5 €
Melanochromis auratus, le couple.... 5 €
Labidochromis caeruleus white et yellow: 5€/cp

Serge ENGLEBERT (Angleur) 0474 51 96 87

Je cherche :

Petites racines «Mopami» 10 - 15 cm

Macropode ocelatus

G. LECLERCQ (Tertre) 0471 07 48 19

Je vends des vers de vase vivants ou surgelés
250gr pour 4,50 €

ANSIAU J.F. (Baudour) 0476 70 61 34

Vend un aquarium « Aquatlantis Evasion »
120x50x70 sans le meuble : 400 € à discuter.

Ph. BONNIER (Péruwelz) 0476 64 70 20

Je vends un aquarium Juwel Rio 300 litres
(120x50x60)+ coiffe, tube T5, chauffage, pompe
et filtre Bio. Il a fonctionné 3 ans, couleur bois
hêtre. Le tout 150 €.

G.DOGOT (Châtelineau) 0488 38 03 68

A vendre:

- Jeunes Cyrtocora moori taille 5 cm Prix 5 €

- Labidochromis caeruleus de 5 cm / 5€

- Cyphotilapia frontosa burundi à seulement 10€

M. JEANMART (Waremmé) 019 33 22 53

aulonocara stuartgranti maulana femelle adulte 5€.

Guppys 1€.

Gyrinocheilus blanc jaune 1 couple, 15€.

Epalzeorhynchos bicolor femelle adulte 5€.

Neolamprologus Multifasciatus 3€.



Fédération Française d'Aquariophilie

Aquarium Passion

Vu sur le site

<http://www.fedequa.org>

68 - Sundhoffen (Colmar) - Bourse de la Société des Aquariophiles de Colmar et Environs

Date: 9 mai 2015 de 10 à 16h

Petite restauration : tartes flambées, knacks et pâtisseries seront disponibles.

Contact: JACOBOWSKY Carine 117, Rue des Trois Epis 68230 KATZENTHAL

Informations Téléphone 0033(0)6 88 94 24 34

Email : president.sace@gmail.com

Adresse : Rue des Stades, 68280 Sundhoffen, France



93- Brocante et bourse du Club 2DN Aquario Date: 10 mai 2015 à 14h

Base Nautique chemin de l'Ecluse 93330 Neuilly sur Marne

2-dn-aquariophilie@orange.fr



87 - Limoges - Bourse de la Société d'Aquariophilie et de Terrariophilie du Limousin

Date: 7 juin 2015

Accueil des exposants : 9 h. Ouverture au public : 14 h.

Réservation sur le site de l'association <http://aqua87.fr>

Infos: Téléphone 0033(0)6 80 50 23 24

Adresse : 241 Avenue des Casseaux, 87000 Limoges, France



Congrès CIL- IBSC France à Dijon (21)

Dates: du 29 au 31 mai 2015

et du 11 au 13 septembre à Blois (41)

IBSC: International<beta> Splendens Club

CIL: Communauté Internationale pour les Labyrinthidés.

Depuis septembre 2004, les 2 associations ont fusionné puisque nombre

d'éleveurs de labyrinthidés sont également éleveurs de Betta Splendens. Les deux

Congrès sont organisés alternativement par la CIL et l'IBSC, avec mise en commun

des moyens techniques. **Voir détails dans l'agenda du site www.icaif.be**

Contact: Michel Dantec mfdantec@yahoo.fr <http://www.cil-ibsc.fr>



LIMBEURS

Zondag 5 juli 2015

van 10.00u tot 16.00u

De beurs voor aquarium, terrarium en tuinwerve
met: fabricanten, handelaars,
kweekers en liefhebbers.



Instituut Don Bosco - Don Boscostraat 6
8-3530 Houthalen-Heilichteren België



Toegang: volwassenen € 5,00
Kinderen tot 12 jaar gratis
€ 1,00 korting op vertoon van uw BBAT lidkaart



Info: +32 (0) 474 27 33 26
www.limbeurs.be
limbeurs@limbeurs.be

Organisatie BBAT Limburg

Tegen inlevering van deze flyer ontvangt u
€ 1,00 korting op de toegangsgeld.

(U kan geen andere flyer)



Kortingen niet cumulebaar en
geldt voor 1 persoon

La LIMBEURS, Bourse avec
commerçants, fabricants,
éleveurs et amateurs.

Le dimanche 05 juillet 2015 de 10 à 16h.
à l'Institut Don Bosco, Don Boscostraat, 6
3530 Houthalen-Heilichteren.

Entrée 5 €

Infos: +32 (0) 474 27 33 26

www.limbeurs.be limbeurs@limbeurs.be

Journée organisée par la BBAT du Limbourg

Réduction de 1 € pour l'entrée sur présentation
de ce flyer (non cumulable).

Entrée gratuite pour les moins de 12 ans.



03 mai 2015

Maison de la culture
(Parc des expositions)

ARLON



Programme:

8h00: Accueil des congressistes.
Réception des poissons pour la bourse
10h00: Sur les traces d'Alexandre von
Humboldt à travers le Venezuela:
poissons des Rio Orinoco, Rio
Casiquiare et Rio Negro

A 12h00: Repas en commun : plat froid
12€/personne sur réservation

14h00: Bolivie 2012: impressions d'un
voyage de collecte

Vers 16h00: Ouverture de la **Bourse
aux Cichlidés**

cichlides.arlon@gmail.com

19^{ème} CONGRÈS CICHLIDÉS

Conférences du Dr Wolfgang STAECK

Renseignements: Philippe HOTTON Pascal
PIERRE et réservations : 00/32/486 65 77 86
00/32/63 22 76 24

BourseAqua

5^{ème} journée aquariophile organisée par le
Cercle Aquariophile et Terrariophile Flandre Artois



10 MAI 2015
BETHUNE

la CHARITE, 335 rue Fernand Bar

9h30 - 19h - Conférence
18h - 17h - Bourse

www.cafra.fr
bourseaqua.cafra.fr
06 83 91 91 74



A vos agendas



Le Guppy Club organise
un barbecue

le 06 juin 2015



... ainsi qu'un
« Voyage Club »

le 12 septembre 2015.

Ambiance assurée.





8. JOURNÉES INTERNATIONALES D'AQUARIOPHILIE MARINE

16 & 17 Mai 2015

- Conférences,
- Ateliers
- Exposants

INTERVENANTS :

Jake ADAMS (USA)	
Jamie CRAGGS (Royaume-Uni)	
Alain DUDAY (France)	
Ehsan DASHTI (Allemagne)	
Armin GLASER (Allemagne)	
Sabine PENISSON (France)	
Boris ROTA (France)	
Julian SPRUNG (USA)	
Henning WIESE (Suisse)	



FORMULE TOUT COMPRIS : INCLUANT LES CONFÉRENCES, L'ACCÈS A L'ESPACE EXPOSANTS ET AUX ATELIERS, LES REPAS POUR 2 JOURS POUR SEULEMENT 70 € par Personne

Renseignements et inscriptions :
<http://www.recif-france.com/congres>

Espace Culturel - rue du Stade - FR - 67870 Bischoffsheim

Après une pause en 2013, Récif France renoue cette année avec les "Journées Internationales d'Aquariophilie Marine de Strasbourg". L'édition 2015 se tiendra les 16 et 17 mai prochain à Bischoffsheim, une charmante petite ville située à 30 km au sud de Strasbourg. Au-delà de l'attrait touristique de cette charmante région, Ce 8e Congrès devrait être un moment fort alliant discussions et débats autour des progrès récents dans l'aquariophilie marine: 9 Conférences, 2 ateliers pratiques, et une salle d'exposants librement accessible sont au programme de ces deux journées. Comme pour les éditions précédentes, des conférenciers internationaux feront le déplacement. Au programme notamment : Jake ADAMS (rédacteur en chef de Reefbuilders), Ehsan DASHTI (Fondateur de Triton Labs), Armin GLASER (conférencier reconnu Outre-Rhin), Sabien PENISSON (photographe et journaliste spécialisée), Henning WIESE (Aquariophile et plongeur Suisse), Julian SPRUNG (Que l'on ne présente plus), et d'autres.

Toutes les informations sont accessibles sous <http://www.recif-france.com/congres/>

Bourse d'Aquariophilie, Terrarium et Etangs de la Côte Belge



Dimanche 23 août 2015
de 10.00 à 16.00
Entrée gratuite

Lieu: Dienstencentrum "De Schelpe"
Elisabethlaan 22
B 8400 Cortende

Aquarium-, Terrarium- en Vijverhoudersvereniging

BETTA

organiseert op zaterdag
27 juni 2015 vanaf 14 uur

Topdag met Beurs

Plaats: Clublokaal "Betta"
Handelsstraat 75
1840 Malderen

Iedereen die iets met de hobby te maken heeft wil ruilen, kopen of verkopen.

VOLLEDIG GRATIS VOOR STANDHOUDERS EN BEZOEKERS

Vanaf 17 uur staat de clubbarbecue klaar!



inlichtingen en reservatie:
Tel. 052/33.40.55
www.betta.be

B.B.A.T.

L'Association Aquariums, Terrariums et Bassins **BETTA** organise le samedi 27 juin 2015 à partir de 14h une Journée au top avec Bourse.

Lieu: Handelsstraat, 75 1840 Malderen.

Entrée gratuite aux exposants et visiteurs.

Le barbecue sera prêt à partir de 17h.

Renseignements et réservations:
Tél. 052/33 40 55
www.betta.be



BBAT BONDSDAG 2015

op 26 september te Leuven u aangeboden door DE SIERVIS - LEUVEN

NATIONALE TENTOONSTELLING TE LEUVEN

VAN 26 SEPTEMBER TOT EN MET 4 OKTOBER 2015

Journée Aquariophile de la BBAT 2015

le 26 septembre à Louvain offerte par l'Aquarium Club DE SIERVIS-LEUVEN.

EXPOSITION NATIONALE à LOUVAIN du 26 septembre au 04 octobre inclus

organisée par ce même club, DE SIERVIS-LEUVEN.

Libres propos ... suite:

Qu'en est-il vraiment? Souvent en aquariophilie, on parle d'équilibre biologique mais cet équilibre est très peu stable en aquarium.

Dans la nature un ruisseau, une mare ont des berges où des plantes se nourrissent des minéraux contenus dans le sol. Sous l'action des champignons et des bactéries il y a reminéralisation. Pour effectuer leur travail, champignons et bactéries ont donc besoin de cadavres et de détritiques. Les plantes servent, à leur tour, à l'alimentation et à l'habitat d'espèces animales. Tout changement intervenant dans la végétation entraîne inévitablement une modification dans la population animale d'un habitat, même dans le ruisseau ou la mare. Mais l'inverse est aussi vrai! Lorsque certains animaux disparaissent d'un biotope, leur disparition entraîne des conséquences inévitables pour la végétation.

Donc, si la population animale ou la végétation d'un biotope est détruite il en découlera une influence immédiate sur ce biotope, entraînant la disparition d'autres espèces animales ou végétales qui vivaient des premiers, mais souvent ils feront place à une nouvelle forme de vie, pour rétablir l'équilibre car la nature n'aime pas le vide. Comme on peut le constater, même dans la nature l'équilibre biologique est précaire.

L'aquarium est un milieu fermé, un milieu artificiel.

Comparons nature et aquarium :

- Situation en milieu naturel

le sol est recouvert d'un mélange de sable fin et de sédiments latéritiques de couleur foncée, brune ou rougeâtre; souvent s'y ajoute une couche de branchages et de feuilles surtout dans les rivières forestières

peu de pierres dans le lit des rivières sauf dans les zones de rapides et dans les montagnes les plantes aquatiques sont en général près des berges et rares au milieu des rivières; peu de diversité d'espèces mais présence de nombreuses plantes émergées et de plantes flottantes

continuité entre la végétation purement aquatique et la végétation semi-aquatique croissant sur les berges

éclairage souvent assez faible (zones forestières, ciel couvert des régions équatoriales)

température souvent comprise entre 20 et 25 °C, sauf dans le cas des lagunes ou des marigots exposés aux rayons directs du soleil

- Situation en aquarium

le sol se compose de sable ou de graviers assez fins de couleur claire à très claire; les débris végétaux sont retirés par les aquariophiles

nombreuses roches, le bois est peu utilisé

l'aquarium devient un véritable jardin aquatique avec une grande diversité d'espèces sur toute la surface du bac; plantes flottantes très peu présentes, elles peuvent pourtant servir de refuge à des alevins nés en reproduction naturelle

pour des raisons bien évidentes, pas de végétation extérieure à l'aquarium ni de plantes émergées

emploi systématique d'un éclairage intense

beaucoup d'aquariophiles croient bien faire en maintenant la température de leur bac entre 25 et 30 °C mais sauf cas particuliers, maintenir un bac entre 22 et 24 °C convient à la majorité des espèces, favorise la croissance des plantes et l'oxygénation de l'eau : l'ensemble du système y gagne.

L'industrie nous propose des filtres plus performants les uns que les autres tant mieux, mais la meilleure filtration est le changement d'eau! Effectué très régulièrement, en quantité constante, il mène à une stabilisation du taux des impuretés dans le bac.

Nous pouvons nous procurer une multitude de nourritures. Il en est de même des médicaments et des tests, de quoi transformer un aquarium en véritable laboratoire.

Voici quelques exemples de contenus stomacaux de poissons d'Amazonie ¹ :

- *Aequidens tetramerus*

larves d'éphémères	20 %
larves de trichoptères	22 %
matière végétale	13 %
larves de diptères	10 %
petits poissons	5 %
fourmis	5 %
divers (autres insectes, larves)	25 %

- *Apistogramma agassizii*

hydracariens	13 %
matière végétale	22 %
détritus	27 %
fruits (origine terrestre)	10 %
divers (larves, insectes, copépodes)	28 %

¹ exemples tirés d'anciennes revues.

• <i>Aequidens tetramerus</i>		• <i>Apistogramma agassizii</i>	
larves d'éphémères	20 %	hydracariens	13 %
larves de trichoptères	22 %	matière végétale	22 %
matière végétale	13 %	détritus	27 %
larves de diptères	10 %	fruits (origine terrestre)	10 %
petits poissons	5 %	divers (larves, insectes, copépodes)	28 %
fourmis	5 %		
divers (autres insectes, larves)	25 %	• <i>Geophagus jurupari</i>	
		fruits	23 %
		détritus	22 %
• <i>Cichlasoma festivum</i>		matière végétale	19 %
fruits	46 %	crustacés	17 %
matière végétale	31 %	restes chitineux	11 %
litière grossière	7 %	divers	8 %
divers (larves, insectes, algues)	16 %		
		• <i>Moenkhausia lepidura</i>	
• <i>Hemigrammus ocellifer</i>		détritus	40 %
fourmis	23 %	matière végétale	19 %
matière végétale	24 %	fruits	7 %
Détritus	12 %	larves d'éphémères	7 %
larves d'éphémères	17 %	Hémiptères	6 %
restes chitineux	11 %	divers	21 %
Divers	10 %		

Nous pouvons constater que nous sommes loin des copeaux et granulés incluant oméga-3, aloe vera, thym... Dans la nature, un poisson ne mange pas toujours à sa faim et est un opportuniste. Excepté les purs végétariens et les purs carnivores, la majorité de nos protégés sont des omnivores.

Il faudrait toujours privilégier une nourriture naturelle ou congelée, à la rigueur lyophilisée : vers de vase, chair de moule, épinards, courgette (un régal pour les *Loricariidae*); les alevins se nourriront d'anguillules, de nauplies d'artémias, vers grindal (*Enchytraeus buchholzi*).

Attention : surtout ne jamais suralimenter, mieux vaut moins que trop sauf en période de re-production.

Parmi tous les tests disponibles, sont vraiment essentiels ceux du pH, de la dureté et de l'oxygène.

Est-il encore utile de mesurer le pH d'un aquarium? En principe oui. Oui si l'on connaît la provenance de ses poissons : ce qui a pour origine les élevages asia-tiques est élevé dans des eaux similaires à celle qui sort de nos robinets. Une firme allemande offre à la vente des Symphysodon maintenus dans une eau de pH 7 – dureté totale 15 – dureté carbonatée 8 – conductivité 600 $\mu\text{S}/\text{cm}$

L'industrie et les marchands ne doivent pas s'étonner s'ils dégoûtent les aquariophiles!

Pour celui qui possède plusieurs aquariums et qui effectue régulièrement des mesures, il est beaucoup moins onéreux d'acheter un pH-mètre lequel est aussi bien plus précis que la méthode colorimétrique. La mesure du pH doit toujours être effectuée à la même heure car les plantes assimilent sous l'effet de la lumière et au contraire dissimilent dans le noir, conséquemment le pH fluctue au cours des heures.

Pour quelques dizaines d'€ on peut aussi se procurer un conductivimètre; ce petit appareil permet d'avoir une idée de la dureté de l'eau. Théoriquement 1 degré de dureté équivaut à 43 $\mu\text{S}/\text{cm}$, en pratique on compte 30 $\mu\text{S}/\text{cm}$ pour un degré.

Mesurer la teneur de l'eau en oxygène est très important : il s'agit du bien-être des animaux. Avec une bonne oxygénation les poissons ont une plus grande activité, les alevins grandissent plus rapidement, les adultes ont de meilleures dispositions quant à la reproduction.

En ce qui concerne la vie des animaux aquatiques, il est particulièrement important de noter que la teneur en oxygène baisse avec l'élévation de la température alors que simultanément le besoin des animaux augmente.

Calcul de la saturation en oxygène en fonction de la température

T°C	0,0	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9
mg/l Oxygène										
18	9,18	9,17	9,15	9,13	9,12	9,10	9,08	9,06	9,04	9,03
19	9,01	8,99	8,98	8,96	8,94	8,93	8,91	8,89	8,88	8,86
20	8,84	8,83	8,81	8,79	8,78	8,76	8,75	8,73	8,71	8,70

21	9,68	8,67	8,65	8,64	8,62	8,61	8,59	8,58	8,56	8,55
22	8,53	8,52	8,50	8,49	8,47	8,46	8,44	8,43	8,41	8,40
23	8,38	8,37	8,36	8,34	8,33	8,32	8,30	8,29	8,27	8,26
24	8,25	8,23	8,22	8,21	8,19	8,18	8,17	8,15	8,14	8,13
25	8,11	8,10	8,09	8,07	8,06	8,05	8,04	8,02	8,01	8,00
26	7,79	7,97	7,96	7,95	7,94	7,92	7,91	7,90	7,89	7,88
27	7,86	7,85	7,84	7,83	7,82	7,81	7,79	7,78	7,77	7,76
28	7,75	7,74	7,72	7,71	7,70	7,69	7,68	7,67	7,66	7,65
29	7,64	7,62	7,61	7,60	7,59	7,58	7,57	7,56	7,55	7,54
30	7,53	7,52	7,51	7,50	7,48	7,47	7,46	7,45	7,44	7,43
31	7,42	7,41	7,40	7,39	7,38	7,37	7,36	7,35	7,34	7,33
32	7,32	7,31	7,30	7,29	7,28	7,27	7,26	7,25	7,24	7,23

Exemple de calcul :

Température mesurée de l'eau :

22,5 °C

Valeur de saturation en oxygène selon le tableau :

8,46 mg/l

Oxygène lors du prélèvement :

7,32 mg/l

Déficit en oxygène :

1,14 mg/l

Les agents pathogènes sont toujours présents dans un aquarium, un poisson maintenu dans des conditions optimales possède des moyens de défense et n'y sera pas sensible. Les maladies découlent principalement des erreurs de l'aquariophile : qualité de l'eau, température inadéquate, surpopulation, trop ou trop peu de nourriture, mauvaises associations d'espèces... Corriger ses erreurs est la première voie vers la guérison.

Il y a pléthore de médicaments dans le commerce. Tout aussi efficaces sont les remèdes des anciens. Citons le sel de cuisine, le bleu de méthylène, le vert malachite, le formol, l'acriflavine, le permanganate de potasse. Attention : ne pas vouloir jouer à l'apprenti sorcier. Le dosage peut varier selon le pH, l'espèce ou la famille.

Chaque espèce possède un optimum de longévité, d'activité, de reproduction et de croissance. C'est à nous aquariophiles d'offrir les conditions optimales à nos poissons.



Claude Peche

**Tom&Co Malonne. Rue Ancien Rivage 73, 5020 Malonne.
TEL 081/45.17.62**

**Tom&Co Jambes. Chaussée de Marche 346, 5100 Jambes.
TEL 081/30.23.01**

Tom & Co
Malonne-Bouge-Jambes

**Tom&Co Bouge. Chaussée de Louvain 312, 5004 Bouge.
TEL 081/20.13.85**

Tom & Co
Votre animal et vous

**Chaussée de Louvain 312
5004 Bouge**

**Sur rendez-vous
Tél. 081/20.13.85
GSM 0471/68.67.96**



Christelle et Chloé,

**Diplômées en Esthétique Canine, mettent a votre service
leur expérience et vous proposent un travail soigné,
adapté à chaque animal.**

**Bain, Tonte,
Coupe ciseaux,
Trimming,...**



L'INTERCLUBS FRANCOPHONE I.C.A.I.F
VOUS INVITE A SA



9^{ème} GRANDE BOURSE AQUARIOPHILE

Poissons - invertébrés - plantes - Orchidées - Matériel

Le dimanche 31 mai 2015
de 10 à 15 h

Entrée 2 €
(une boisson comprise)

Salle André Guisset
rue do Bia Bouquet, 2
B-5001 BELGRADE (Namur)

Renseignements:
<http://www.icaif.be>
Tél.: 0476 24 72 70 ou
+32(0)81 40 15 88

Exempt de timbre - Editeur responsable: ICAIF
rue Taille d'Harscamp, 24 5330 Assesse



Société Aquariophile Wallonne

ASBL N° d'entreprise 435195547



Local et siège social :

Rue de Deminche, 15 - 5150 Franière

Réunion : Le 2ème samedi de chaque mois à 14h00

(sauf en juillet et en août)

Citisation 2015: 25 €

Compte bancaire :

IBAN N° BE40 0001 1538 7863

Président :

Léopold Warègne

Cité Germinal, 58—5002 Saint Servais

Trésorier :

Roger Bayet

Rue Malevez, 50—5002 Saint Servais

Secrétaire & éditeur responsable :

Denis Behen

Rue du Village, 97—5081 Meux

Tel : 0495/772824 Mail : info@netqualitybe



Chaussée de marche, 800
5100 Naninne

Daniel Licoptel

081 40 23 83
fax 081 40 19 08

Ouvert du lundi au samedi de 10 h à 18h 30

Dimanche de 10 h à 13 h

Vaste parking

www.eautrement.be

Poissons exotiques
Cichlidés

Américains-Africains
Plantes

Bassins extérieurs
Marins

Poissons -Invertébrés
Eau de mer naturelle

90 000 L
dans un cadre
exceptionnel

Reconstitution du Lac
Malawi